

「龍宮」之探討

釋淨珠

福嚴佛學院第一屆

目 次

一、前言

二、佛經中之龍

三、龍樹菩薩略傳

四、各家考證

五、導師之考證

六、結論

一、前言

中國人一向相信有龍，其威力之大為一切動物之冠，其興雲致雨，關係到人民生命之安危，是以對「龍」之崇敬，則影射至帝王。古時之帝王，為萬民之上，以維護國家社稷之安定、人民生活之安寧，故又以「龍」做為君主之象徵。

入佛門、讀佛經、探討佛理、了解佛教歷史文化，讀到大乘佛教，必讀龍樹菩薩，必談龍宮取經，此時之熟悉、親切與疑惑亦必隨之；又《十善業道經》云：

如是我聞：一時佛在娑竭羅龍宮，與八千大比丘眾，三萬二千菩薩摩訶薩俱。爾時世尊告龍王言…。¹

此時，對「龍宮」之疑有再深入探討之必要。

讀印公導師《妙雲集》之《佛教史地考論》中〈龍樹龍宮取經考〉²，則有最真切之感受，從印度佛教史略地圖，即可依循而知；再配合導師所著《印度佛教思想史》³中，探討佛教在印度發展之路線，更能明確了知印度佛教發展之狀況。此二部大作已將龍樹所到之龍宮詳明解說，今則再探尋之。

二、佛經中之龍

原始教典之四阿含經中，多少皆有談到「龍」或「天」等的故事傳說。其中最詳細的是《長阿含經》卷 18《世紀經》之〈閻浮提洲品〉⁴與卷 19 之〈龍鳥品〉⁵。如云：

¹ 《十善業道經》，大正 15，157c。

² 印順導師著《佛教史地考論》，p.211~222。

³ 印順導師著《印度佛教思想史》第三章第一節〈初期大乘經的流布〉，p.81~90；第四章第一節〈龍樹及其論著〉，p.119~125。

⁴ 《長阿含經》卷 18《世紀經》，大正 1，114b~117c。

⁵ 《長阿含經》卷 19《世紀經》，大正 1，127a~129a。

此閻浮提所有龍王，盡有三患，唯阿耨達龍無有三患。…三者：舉閻浮提所有龍王，各在宮中相娛樂時，金翅大鳥入宮搏撮或始生方便，欲取龍食，諸龍怖懼，常懷熱惱，唯阿耨達龍，無如此患。⁶

閻浮提各地的龍王，即使在各自龍宮中娛樂嬉戲時，還得擔心受怕被金翅大鳥所取食。又龍於宮中，除有被金翅鳥噉食之恐怖外，於驚怖時，還會現出蛇形之相。⁷《世紀經》的〈龍鳥品〉世尊告諸比丘云：龍有胎、卵、濕、化四種，金翅鳥亦有胎、卵、濕、化四種。⁸據說：金翅鳥一日必食一大龍，五百條小龍，是以龍免不了被金翅鳥所噉食之災難。⁹

又，《中阿含經》則有將「龍」與「象」兩者無法分辨清楚者，如《龍象經》中，眾人看波斯匿王一頭名為：「念作一切妓樂」之龍象，甚感疑惑的在那猜測說：是龍中龍，為大龍王，為是誰耶？甚至烏陀夷尊者也如此請教世尊，世尊告曰：

如是烏陀夷！如是烏陀夷！象受大身，眾人見已便作是說：是龍中龍，為大龍王，為是誰耶？…從人至天，不以身口意害者，我說彼是龍…於是尊者烏陀夷，在於佛前以〈龍相應頌〉讚世尊。¹⁰

只因為象的形體龐大，被認為是龍，或是何物？世尊則以喻入法地說：若世間從人至天，乃至魔梵等，不以身口意造三惡業者，我說彼是龍。尊者烏陀夷甚至讚嘆世尊為大龍、無上龍。

《增一阿含經》〈慚愧品〉¹¹、〈放牛品〉¹²記載提婆達多以醉象、惡象謀害佛陀，佛陀最後以慈心三昧降伏暴象，並說偈曰：「汝莫害於龍，龍現甚難遇，不由害龍已，而得生善處。」佛陀自喻是「龍象」。

《雜阿含經》卷 39 云：魔王波旬「即化作大龍，繞佛身七匝，舉頭臨

⁶ 《長阿含經》卷 18《世紀經》，大正 1，117a。

⁷ 《起世經》卷 1，大正 1，313a。

⁸ 《長阿含經》卷 19《世紀經》，大正 1，127a~b。

⁹ 《觀佛三昧海經》卷 1，大正 15，646b。

¹⁰ 《中阿含經》卷 29〈大品〉《龍象經》第二，大正 1，608b。

¹¹ 《增一阿含經》卷 9〈慚愧品〉，大正 2，590a~c。

¹² 《增一阿含經》卷 46〈放牛品〉，大正 2，795b~c。

佛頂上…眼如銅鑪，舌如曳電，出息入息若雷電聲」地燒亂佛陀修行，然因佛陀已知被說破，魔王波旬「內懷憂感，即沒不現。」¹³

在四阿含經中，有關龍（象）之說，可說不勝枚舉，然龍所居住之龍宮在那？〈龍鳥品〉云：

大海水底有娑竭羅龍王宮，縱廣八萬由旬。¹⁴

須彌山王與伽陀羅山二山中間，有難陀、婆難陀二龍王宮，各各縱廣六千由旬。¹⁵

大海北岸有一大樹名究羅睺魔羅，龍王、金翅鳥共有此樹，其樹下圍七百由旬。¹⁶

如是，各各龍王所居處所不同，甚有龍與鳥共住於一大樹者。

三、龍樹菩薩略傳

根據鳩摩羅什所譯的《龍樹菩薩傳》¹⁷云：龍樹本生於婆羅門家，少時聰穎，過目不忘，甚至一切道術，亦無所不通，是以與遊伴，曾以隱身術至王宮中恣縱淫樂，後友人皆被殺死，龍樹遂體悟「欲」之為患，「乃入山詣一佛塔，出家受戒，九十日中，誦三藏盡，更求異經，都無得處，遂入雪山，山中有塔，塔中有一老比丘，以摩訶衍經典與之」、「大龍菩薩…接之入海，於宮殿中，開七寶藏，發七寶華函，以諸方等深奧經典無量妙法受之。…龍還送出，於南天竺大弘佛法」。

從傳記中所談，現在則要來了解，真有龍宮嗎？龍樹如何到龍宮取回方等經呢？

¹³ 《雜阿含經》卷 39，大正 2，285b~c。

¹⁴ 《長阿含》卷 19《世紀經》，大正 1，127b。

¹⁵ 《長阿含》卷 19《世紀經》，大正 1，127b。

¹⁶ 《長阿含》卷 19《世紀經》，大正 1，127b。

¹⁷ 《龍樹菩薩傳》，大正 50，184a~185b。印順導師著《印度佛教思想史》，p.121~122。

四、各家考證

1、龍宮即是象窟：梵文 nAga，中譯「那伽」，有說是龍，有說是象。《大智度論》卷 3 曰：「那伽，或名龍，或名象，是五千阿羅漢。諸無數阿羅漢中最大力，是以故言如龍如象。」¹⁸《嘉祥疏》曰：「此言龍象者，是一象耳。如好馬名龍馬，好象名龍象。」¹⁹由上所知，以龍宮指為「象窟」，亦應合理。²⁰

修行得解脫之阿羅漢，其中最有力者，譬喻如龍、如象；象之大者，有福報者，亦可名龍象。

2、喻大菩薩之法性海：〈龍宮華嚴之謎〉中云：

筆者（融熙法師）以為上中下三本華嚴「收入龍宮」，正如此土莊子之「寓言」，是「表義」之詞，表此經乃佛為會上四十一位法身大士所說，只合寄託在極大根機之人，以待當來眾生機熟因緣。象徵著大龍權現的深位菩薩。…龍宮者，就是大龍菩薩之宮。宮之一字，不一定是王者之居…猶維摩丈室…性海無邊，寧有涯涘？²¹

將此龍宮，比喻四十一位法身菩薩之性海無邊。佛法大海是不可思議的，龍宮之喻，非如凡夫所見之宮殿也。

3、罽賓國就是龍宮²²：印度北方有一迦濕彌羅國，亦即罽賓國。據說佛陀曾授記阿難尊者，於佛滅後，會到此國度二位仙人——末田地與商那和修。至佛滅後此二仙人真的來了，且說：是從龍宮山上來，為求佛法而下山。等二人皆證阿羅漢果，末田地尊者對阿難尊者說：要回龍宮，那邊沒有佛法，要回那裡度眾生，回去後感動了龍宮的龍王現身，且獻地建道場。

取《華嚴經》處之龍宮（今之罽賓國），追溯當時至今的地理環境，

¹⁸ 《大智度論》卷 3，大正 25，81b。

¹⁹ 《現代佛教學術叢刊》第 100 冊《佛教文史雜考》融熙著〈龍宮華嚴之謎〉，p.149。

²⁰ 融熙著〈龍宮華嚴之謎〉，p.149~150。

²¹ 融熙著〈龍宮華嚴之謎〉，p.150~151。

²² 《獅子吼雜誌》第三十卷第四期〈龍宮到底在那兒？〉智海法師講。

是歷經滄海而涸乾成桑田之地理景觀。故現在已無海、無水之旱地了。

五、導師之考證

對於龍樹入龍宮取經的傳說，是有多種不同的解說，而解說為「南天竺鐵塔或龍宮取經，正如敦煌石窟的發現古代經典一樣，不過傳說得神奇而已」之一說，是更為可能的。導師就以此為切入點，並從多方加以考證。

1、《西域志》與《西域記》二書所載：根據《法苑珠林》卷 38 所引《西域志》²³說：

波斯匿王都城東百里，大海邊有大塔。塔中有一小塔，高一丈二尺，裝眾寶飾之。

佛般泥洹五百歲後，龍樹菩薩入海化龍王，龍王以此寶塔奉獻龍樹。龍樹受已，將施此國王，便起大塔以覆其上。

此段所談為龍樹從龍王處得寶塔，顯然與入龍宮得經相類似。又玄奘大師所著《大唐西域記》²⁴中說：

[烏荼]國西南境大山中，有補澀波耆釐僧伽藍。其石窠堵波，極多靈異。或至齋日，時放光明，故諸淨信遠近盛會，持妙華蓋，競修供養。

此西北僧伽藍中，有窠堵波，所異同前。

如此玄奘大師所敘述烏荼的靈塔，與《西域志》所傳的龍樹塔，顯然是同一事實的不同傳說。如一、《西域志》說在大海邊，烏荼的確是濱臨大海的。二、靈塔都有放光的敘載。三、《西域志》說：供塔的華蓋，在塔上空中，不會落下來。《西域記》說：華蓋會止住而不落。²⁵二書的比對，當知相類似的。

2、再看波斯匿王之都城：波斯匿王之都城為舍衛城，從地圖來看，離孟加拉灣海邊是很遙遠的，然《西域志》卻說：都城東百里，大海邊有一

²³ 《法苑珠林》卷 38，大正 53，589a。

²⁴ 印順導師著《佛教史地考論》，p.212~213。

²⁵ 印順導師著《佛教史地考論》，p.213。

大塔，如此是否有所錯誤或地理方位不對。今再從歷史與地理來看：

從西元前三世紀末到西元三世紀初，以安達羅族興起而盛大的安達羅王朝，幅員極廣。如《西域記》中的南僑薩羅國，馱那羯磔迦、羯陵伽、恭御陀、烏荼等，都是屬於安達羅王朝的。《大唐西域記》（卷10），護持龍樹的（安達羅王朝的）娑多婆訶王，也稱為僑薩羅國王。²⁶

由此可知：《西域志》裏所說之波斯匿王之僑薩羅國應是北僑薩羅，而近大海邊者，則是南僑薩羅國——安（案）達羅王朝才對。

3、補澀波耆釐僧伽藍：補澀波耆釐，意義為：華山，是有名的神山。在《吠陀》、《摩訶婆羅多》、《往世書》中，都說到「婆樓那」常往來此山。在婆羅門教中，婆樓那本為天界的大神。由於主管降雨流水，所以《阿闍婆吠陀》與《摩訶婆羅多》，說他是水神。這在佛教中，就是有名的婆樓那龍王。《大集經》〈須彌藏分〉云：「婆羅那為五類龍王中的一切魚龍王。」²⁷婆樓那是龍王，往來的補澀波山，恰好就是傳說龍樹入龍宮，得塔而建塔的地方。²⁸

4、從梵語的語音、音義等考證，補澀波山的所在地，《西域記》說在國都西南大山中；《西域志》說在大海邊。然玄奘大師時代的烏荼國都在那，學者推論不一。有一優陀延山，為山脈的極東處，離大海不遠。優陀延，為日出或出光的意思。這應該就是補澀波山。又烏荼的梵語，也有作優特伽羅的。梵語的 *udaka*，慧琳《音義》說：「東天竺呼水名也」。烏荼面臨大海，是以優特伽羅（*utkala*）與優陀延山（*udayagiri*）是同一語音所分出。這樣：大海邊、日出處（大山中）、水國、婆樓那龍王往來的地方。龍樹的入龍宮、見龍王、得塔、得經、都與此地（烏荼）有關。

5、從《華嚴經》考證：傳說中龍樹菩薩的入龍宮，所得到的經典是《華嚴經》。《華嚴經》，龍樹論所引，已有晉譯的初二品——〈十地品〉、

²⁶ 印順導師著《佛教史地考論》，p.213~214。

²⁷ 《大集經》卷58〈須彌藏分〉，大正13，389a。

²⁸ 印順導師著《佛教史地考論》，p.214~215。

〈入法界品〉²⁹。〈入法界品〉的主題，是善財童子的發心，向南方參學。依〈入法界品〉說：文殊師利到南方來弘化，首先「至福城東，住莊嚴幢娑羅樹林中，往昔諸佛曾所止住教化眾生大塔廟處」。³⁰文殊在此處說經，善財也就從福城中來，發心修學。

福城，是《華嚴經》〈入法界品〉的出發處，福城：(1)晉譯（《六十華嚴》）作「覺城」。(2)《四十華嚴》作「福生城」。(3)《孔雀王經》中有跋陀國，義淨譯作「賢善城」，是「幸福城」的意思。(4)巴利律〈小品〉（六）中，也有譯為「幸福城」的句子。(5)《根本說一切有部律》，也有譯為「婆提」的。如此善財住處的 DhanyAkara，不但與福城相合；譯作「覺城」，更與巴利語的 Bhaddiya（幸福城）相近。所以〈入法界品〉的「福城東」的「莊嚴幢娑羅林中」的「大塔廟處」³¹，就是：補澀波耆釐的大塔廟處。

烏荼，不但是〈入法界品〉等出現處，一直到後代，也還是如此。《大唐西域記》說：「僧徒萬餘人，並皆習學大乘法教。」唐德宗貞元十一年（七九五），烏荼國王手寫《華嚴經》〈入法界品〉呈獻中國。後來譯出，就是《四十華嚴》〈入法界品〉。可見〈入法界品〉與烏荼國的特殊關係了。這在西元七、八世紀，還是烏荼一帶盛行的經典。³²

《華嚴經》〈入法界品〉集出的地方，推定為烏荼的福城以東，補澀波耆釐。〈入法界品〉在此地開始流行，龍樹得大乘經、《華嚴經》的傳說，是有事實在內的。《西域記》卷 10 說：烏荼海口的折利咀羅城，夜中遠望海南的楞伽，常見佛牙的光明。這一環境，實為宗教意識易於滋長的地方。所以，婆羅那（龍王）的信仰，從來極為普遍；大乘經也在這裏大大流行起來。³³

塔，在佛教中，如阿育王所造的，本來都是不太大的，供養佛或聖者

²⁹ 印順導師著《印度佛教思想史》第三章第一節〈初期大乘經的流布〉，p.87。

³⁰ 唐譯《華嚴經》卷 62，大正 10，332a。印順導師著《佛教史地考論》，p.216。

³¹ 印順導師著《佛教史地考論》，p.216~217。

³² 印順導師著《佛教史地考論》，p.219。

³³ 印順導師著《佛教史地考論》，p.219~220。

的舍利。龍樹在這裏得到舊塔（一丈二尺），國王又加以重建，在小塔外加一層大塔，古代大抵如此，這是可以信賴的。在這與婆羅那龍王的塔廟中，得到大乘經（《華嚴經》）與塔，傳說為龍樹所發現。但在傳說中（此處有大乘經出現…），龍樹被龍王接入大海中，從龍宮取經得塔了。總之，這一傳說，是有事實依據的，不過經過傳說的神化而已。³⁴

六、結論

就以上各家所說，雖有迦濕彌羅之說、四十一位菩薩內證法性海之說及印公導師之考證。印公導師較能客觀的運用歷史、地理等多方面資料，不僅於佛門中能從經典之引證，就是對非宗教學者，亦能站得住腳的為大眾所信服，從而了解佛教思想在歷史演變的事實及無限的啟示。

³⁴ 印順導師著《佛教史地考論》，p.220~221。

參考書目

一、原典：

- 1.《佛說長阿含經》22卷，（秦·佛陀耶舍共竺佛念譯），大正藏第1冊。
- 2.《起世經》10卷，（隋·闍那崛多等譯），大正藏第1冊。
- 3.《中阿含經》60卷，（東晉·瞿曇僧伽提婆譯），大正藏第1冊。
- 4.《雜阿含經》50卷，（宋·求那跋陀羅譯），大正藏第2冊。
- 5.《增一阿含經》51卷，（東晉·瞿曇僧伽提婆譯），大正藏第2冊。
- 6.《大方廣佛華嚴經》80卷，（實叉難陀譯），大正藏第10冊。
- 7.《大方等大集經》60卷，（北涼·曇無讖於姑臧譯），大正藏第13冊。
- 8.《十善業道經》1卷，（唐·實叉難陀譯），大正藏第15冊。
- 9.《佛說觀佛三昧海經》10卷，（晉·佛陀跋陀羅譯），大正藏第15冊。
- 10.《大智度論》100卷，（龍樹菩薩造，後秦·鳩摩羅什譯），大正藏第25冊。
- 11.《龍樹菩薩傳》1卷，（姚秦·鳩摩羅什譯），大正藏第50冊。
- 12.《法苑珠林》100卷，（西明寺沙門釋道世撰），大正藏第53冊。

二、近人著作：

- 1.印順導師著《佛教史地考論》，台北，正聞，民79年5月十二版。
- 2.印順導師著《印度佛教思想史》，台北，正聞，民77年9月二版。

三、其他著作：

融熙著〈龍宮華嚴之謎〉《佛教文史雜考》，收在張曼濤主編《現代佛教學術叢刊》第100冊。